

Уважаемые репатрианты!

Государство заботится о тех, кому пришлось пережить страдания и потери от террора. Всеми гражданами Израиля, пострадавшим от враждебных действий, и членами их семей - вне зависимости от даты получения гражданства - занимается отдел по реабилитации Службы национального страхования (Битуах леуми). Сведения о лицах, находящихся на военной службе, передаются в Министерство обороны, которое в дальнейшем курирует пострадавших военнослужащих. Работники Министерства алии и абсорбции всегда готовы помочь сориентироваться, куда вам следует обратиться по тому или иному вопросу.

Подробная информация о льготах излагается в брошюре «Компенсации для лиц, пострадавших от враждебных действий», выпущенной Службой национального страхования, имеющейся также на русском языке. Более конкретные сведения можно получить в отделениях Службы национального страхования.

ЗАКОН О КОМПЕНСАЦИИ

В соответствии с **Законом о компенсации для жертв военных действий** от 1970 года, жертвы террора и их семьи имеют право на получение различных пособий и льгот от государства.

Закон распространяется:

- на граждан и жителей Израиля; иностранных граждан, работающих у израильского работодателя, пострадавших на территории Израиля, Иудеи, Самарии и сектора Газа, или за рубежом

- законно пребывающих в стране туристов и работников, пострадавших на территории Израиля или на территории Иудеи, Самарии и сектора Газа

Тот, кто пострадал от теракта на территории другой страны и получил компенсацию от ее правительства, не имеет права на денежную помощь от государства Израиль.

Закон не распространяется на лиц, состоящих в террористических организациях или оказывающих им содействие.

В соответствии с законом, всем гражданам Израиля, пострадавшим от враждебных действий, и членам их семей, вне зависимости от даты получения гражданства, государством предоставляются разнообразные льготы.

Всеми вопросами, связанными с определением, является ли то или иное событие проявлением враждебной деятельности, занимается специальный отдел Министерства обороны, *Решут меашерет*. Заключение *Решут меашерет* является предварительным условием для получения компенсации, без него *Битуах леуми* не рассматривает заявление о выплате компенсации.

Отказ *Решут меашерет* можно обжаловать (письменно) в конфликтной комиссии при окружном суде Тель-Авива (Тель-Авив 6423901, ул. Вайцман 1) в течение 60 дней с момента его получения. Решение конфликтной комиссии обжалованию не подлежит.

Служба национального страхования оплачивает пострадавшим в терактах расходы на получение медицинских услуг, связанных с полученным ранением: первую медицинскую помощь; госпитализацию, лечение в любом медицинском учреждении, признанном Министерством здравоохранения (не частном), и реабилитацию. Кроме этого, компенсируются расходы на лекарства и медицинское оборудование; передвижение пострадавшего в связи с оказанием ему медицинской помощи.

Величина денежной помощи, выплачиваемой лицам, получившим инвалидность в результате враждебных действий, определяется **Законом об инвалидности** (1959).

Министерство алии и абсорбции оказывает дополнительную помощь новым репатриантам (находящимся в стране не более 10 лет), признанным Службой национального страхования пострадавшими в терактах. В этом случае репатрианты получают одноразовую выплату из фонда руководителя окружного отделения; социальные работники министерства посещают пострадавших в больнице и на дому. Кроме этого, социальные работники помогают пострадавшим и их семьям в разрешении различных бытовых проблем, в том числе – в получении причитающихся им льгот от таких организаций как Служба национального страхования, ЦАХАЛ, Министерство обороны, социальные службы, ассоциации и фонды помощи пострадавшим в терактах. Более полную информацию можно получить у советника по абсорбции по месту жительства.

ПОМОЩЬ ПОСТРАДАВШИМ

Если вы легко ранены, можете самостоятельно обратиться в отделение Службы национального страхования по месту жительства и предъявить письмо из больницы или больничной кассы, куда вы обращались за помощью. Если вы не были доставлены в больницу на скорой помощи, необходимо также представить справку, полученную в полиции. Кроме этого, *Битуах леуми* организует группы поддержки, состоящие из опытных психологов, способных оказать моральную помощь пострадавшим и членам их семей, а также тем, кто физически не был задет, но оказался свидетелем террористического акта. Важно отметить, что помощь психолога можно получить по-русски.

Если вы ранены тяжело и оказались в больнице, *Битуах леуми* направит к вам социальных работников, которые помогут вашей семье в решении первых неотложных проблем, составят декларацию о признании пострадавшим в теракте и дадут всю необходимую на данном этапе информацию.

Просьба о признании пострадавшим в теракте подается в ближайшее отделение Службы национального страхования в течение года со дня получения травмы. Битуах леуми вправе отклонить просьбу, поданную позже указанного срока.

При ранениях, способных вызвать полную или частичную потерю трудоспособности, пострадавших направляют на медицинскую комиссию при Службе национального страхования, где будет установлен процент временной или постоянной инвалидности.

В том случае, если была установлена инвалидность, вы имеете право на получение пособия или единократовой компенсации – в зависимости от установленного процента инвалидности.

Лица, получившие инвалидность от 10 до 19%, получают единократовую компенсацию. Начиная **с 20% инвалидности выплачивается ежемесячное пособие**, величина которого зависит от степени инвалидности.

Решение медицинской комиссии может быть обжаловано в течение 30 дней с момента его принятия. Апелляция должна быть отправлена в секретариат медицинской комиссии Битуах леуми.

Пострадавшим в терактах, получающим пособие по инвалидности, предоставляются различные льготы. Начиная с инвалидности в 10% предоставляется право на скидку при уплате муниципального налога (список имеющих право на скидку передается Службой национального страхования в местные органы власти раз в год, величина скидки устанавливается местными органами власти); при инвалидности 50% пострадавший имеет право на помощь по уходу; при инвалидности 50% и выше пострадавшие имеют право на ежегодное пособие на отопление квартиры; при инвалидности 100% - помощь в оплате сиделки и пр.

Пострадавшим, имеющим степень инвалидности 20% и более, предоставляются субсидии на приобретение новой профессии.

Более подробно о льготах следует выяснить в любом отделении *Битуах леуми* по месту жительства.

ПОМОЩЬ РОДСТВЕННИКАМ ПОСТРАДАВШИХ В ТЕРАКТЕ

Родственники пострадавшего в теракте - родители, дети и супруги, а также братья и сестры - могут обратиться к работнику *Битуах леуми* по месту жительства даже в том случае, если у них возникают проблемы, напрямую не связанные с произошедшим терактом. При этом они получают квалифицированную и своевременную помощь, а также консультацию на родном (русском) языке.

Родственники пострадавшего имеют право на оплату затрат на проезд, питание и ночлег, в том случае, если пострадавший госпитализирован в состоянии средней тяжести, тяжелом или критическом.

Если в больнице имеется кафетерий, то для оплаты питания предоставляются специальные ваучеры, если же он отсутствует, то выдаются наличные деньги. Обо всем этом позаботятся работники социальной службы больницы и социальные работники *Битуах леуми*.

В большинстве больниц существуют гостиницы, где можно переночевать, если же гостиницы нет, то тогда Служба национального страхования оплачивает пребывание в обычной гостинице.

Будут оплачены отсутствие на рабочем месте и услуги няни – с момента ранения до того дня, пока состояние пострадавшего будет требовать присутствия родных в больнице.

Более подробную и полную информацию о компенсациях, льготах и условия их предоставления можно выяснить в ближайшем отделении Службы национального страхования или на интернет-сайте Службы национального страхования: www.btl.gov.il

Кроме Службы национального страхования проблемами пострадавших от террора занимаются различные **неформальные организации, оказывающие психологическую поддержку и практическую помощь** пострадавшим. К таким организациям относится реабилитационные центры (*мерказей хосен*) под эгидой Израильской коалиции травмы; добровольческая организация «СЭЛА», оказывающая конкретную каждодневную помощь репатриантам – жертвам террора и членам их семей и организующая группы психологической поддержки на русском языке.

Реабилитационные центры под эгидой Израильской коалиции травмы помогают избавиться от страха и вернуться к нормальной жизни. Они работают в нескольких направлениях:

- Немедленная помощь во время чрезвычайной ситуации и непосредственно после нее
- Постоянная психологическая помощь пострадавшим в терактах
- Подготовка населения к действиям во время чрезвычайных ситуаций.

В рамках реабилитационных центров проводятся индивидуальные и групповые сеансы терапии, консультации на тему, как справиться с чрезвычайной ситуацией, работает круглосуточная открытая телефонная линия психологической помощи.

КОМПЕНСАЦИЯ УЩЕРБА, НАНЕСЕННОГО ИМУЩЕСТВУ

Если вашему имуществу был нанесен ущерб в результате действий террористов или противотеррористической операции, вы имеете право на денежную компенсацию. Подробную информацию о том, как подавать просьбу о компенсации и какие документы следует представить, можно получить при обращении в один из имущественных отделов налогового управления (*Мас рехуш*) по месту жительства.

АДРЕСА И ТЕЛЕФОНЫ

МИНИСТЕРСТВО АБСОРБЦИИ

Internet site: www.klita.gov.il

E-mail: info@moia.gov.il

Центр информации для репатриантов 03-9733333
факс для слабослышащих 03-9732143

Главное управление

Иерусалим 9195016, а-Кирия, ул. Каплан 2,
Биньян «бет», Коммутатор 02-6752611

Округ Иерусалим и Юг

Беэр-Шева, ул. Залман Шазар 31 08-6261216

Региональные отделения:

Беэр-Шева и Неgev, Беэр-Шева,
ул. Залман Шазар 31 1599-500-921

Иерусалим и Егуда, Иерусалим,
ул. Гилель 15 1599-500-923

Ашдод и Ашкелон, Ашдод, сдерот
Менахем Бегин 1, здание «Цимер» 1599-500-914

Округ Тель-Авив и Центр

Тель-Авив, ул. Эстер а-Малка 6 03-5209112

Региональные отделения:

Тель-Авив, ул. Эстер а-Малка 6 1599-500-901

Нетания и а-Шарон, Нетания,
ул. Барекет 3 1599-500-905

Петах-Тиква и а-Шфела, Петах-Тиква,
ул. а-Гистадрут 26 1599-500-907

Ришон ле-Цион и Холон,
Ришон ле-Цион, ул. Исраэль Галили 3 1599-500-910

Округ Хайфа и Север

Хайфа, сдерот Паль-Ям 15, здание «алеф» 04-8631111

Региональные отделения:

Хайфа и Крайот, Хайфа, сдерот Пальям 15,
здание «бет» 1599-500-922

Верхняя Галилея, Кармиэль, промзона,
здание «Биг» 1599-500-920

Нацрат-Илит, ул. а-Млаха 52,
здание «Лев Асаким» 1599-500-903

Хадера, ул. Гилель Яфе 13 1599-500-904

СЛУЖБА НАЦИОНАЛЬНОГО СТРАХОВНИЯ

Internet site: www.btl.gov.il

Центр информации по телефону *6050
04-8812345

НАЛОГОВОЕ ОТДЕЛЕНИЕ МИНИСТЕРСТВА ФИНАНСОВ

Internet site: www.finance.gov.il

Имущественные отделы (Mac рехуш)

Иерусалим, ул. Канфей нешарим 66 02-65452222

Тель-Авив, ул. Бегин 125 03-7633333

Хайфа, сдерот Пальям 13, 04-86300000

Беэр-Шева, сдерот Шазар 31 08-6293555

ЭРАН-телефон доверия

Internet site: www.eran.org.il

Круглосуточная «Открытая линия» 1201

Линия для пенсионеров *3201

700-501-201

Для обращений по-русски 1-800-241-201

Линия для военнослужащих 2201

СЭЛА - Центр помощи репатриантам, попавшим в
чрезвычайную ситуацию

Internet site: www.sela.org.il

Тель-Авив 69358, ул. Вайсбург 19,

Рамот Цаала 03-7964000

ИЗРАИЛЬСКАЯ КОАЛИЦИЯ ТРАВМЫ

Internet site: www.israeltraumacoalition.org

Иерусалим, ул. Рав Херцог 21/1 02-6722618

МЕЙТАВ - Центр помощи лицам, перенесшим нервное
потрясение

Internet site: www.traumaweb.org.il

Иерусалим, ул. Макор Хаим 35, Тальпиот 02-6449666

НАТАЛЬ

Центр психологической помощи при стрессах и травмах,
полученных на национальной почве

Internet site: www.natal.org.il

Тель-Авив, ул. Ибн Гвириоль 10

Бесплатная «Открытая линия» 1-800-363-363

по-русски: воскресенье с 14.00 до 18.00, вторник с 13.30
до 17.30, пятница с 9.30 до 13.30

ОБЪЕДИНЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ ОТ ВРАЖДЕБНЫХ
ДЕЙСТВИЙ

Internet site: www.irgun.org.il

Тель-Авив, ул. Бейт Орен 9 03-6884724

АМХА

Internet site: www.amcha.org

Иерусалим, ул. Гилель 23 02-6250634

МАШАВИМ

Internet site: www.icspc.org

Кирьят Шмона, ул. Алият а-ноар, а/я 797 04-6900601

МАУТ ИСРАЭЛЬ

Internet site: www.mahut-israel.org

Гиват Шмуэль, ул. Гуш Эцион 11

ИНТРЕНЕТ-САЙТ «ВСЕ ПРАВА» (КОЛЬ ЗХУТ)

Информация о правах израильских граждан, в том числе
– пострадавших от враждебных действий.

Internet site: www.kolzchut.org.il

Линк на права пострадавших от враждебных действий:

http://www.kolzchut.org.il/he/%D7%A0%D7%A4%D7%92%D7%A2%D7%99_%D7%A4%D7%A2%D7%95%D7%9C%D7%95%D7%A_A_%D7%90%D7%99%D7%91%D7%94



מדינת ישראל
משרד העלייה והקליטה

הופק על ידי
אגף מידע ופרסום
משרד העלייה והקליטה
רח' הלל 15, ירושלים 9458115
© כל הזכויות שמורות
ירושלים 2016

Издано:

Департамент информации и публикаций
Министерство алии и абсорбции
ул. Гилель 15, Иерусалим 9458115
© Все права сохраняются
Иерусалим 2016

Центр информации для репатриантов: 03-9733333



www.klita.gov.il
e-mail: info@moia.gov.il

Per. № 1114816040
הודפס על ידי המדפיס הממשלתי

משרד העלייה והקליטה
МИНИСТЕРСТВО АЛИИ И АБСОРБЦИИ



РУССКИЙ

פגעי, פעולות איבה

В ПОМОЩЬ
пострадавшим от враждебных действий

4-е издание